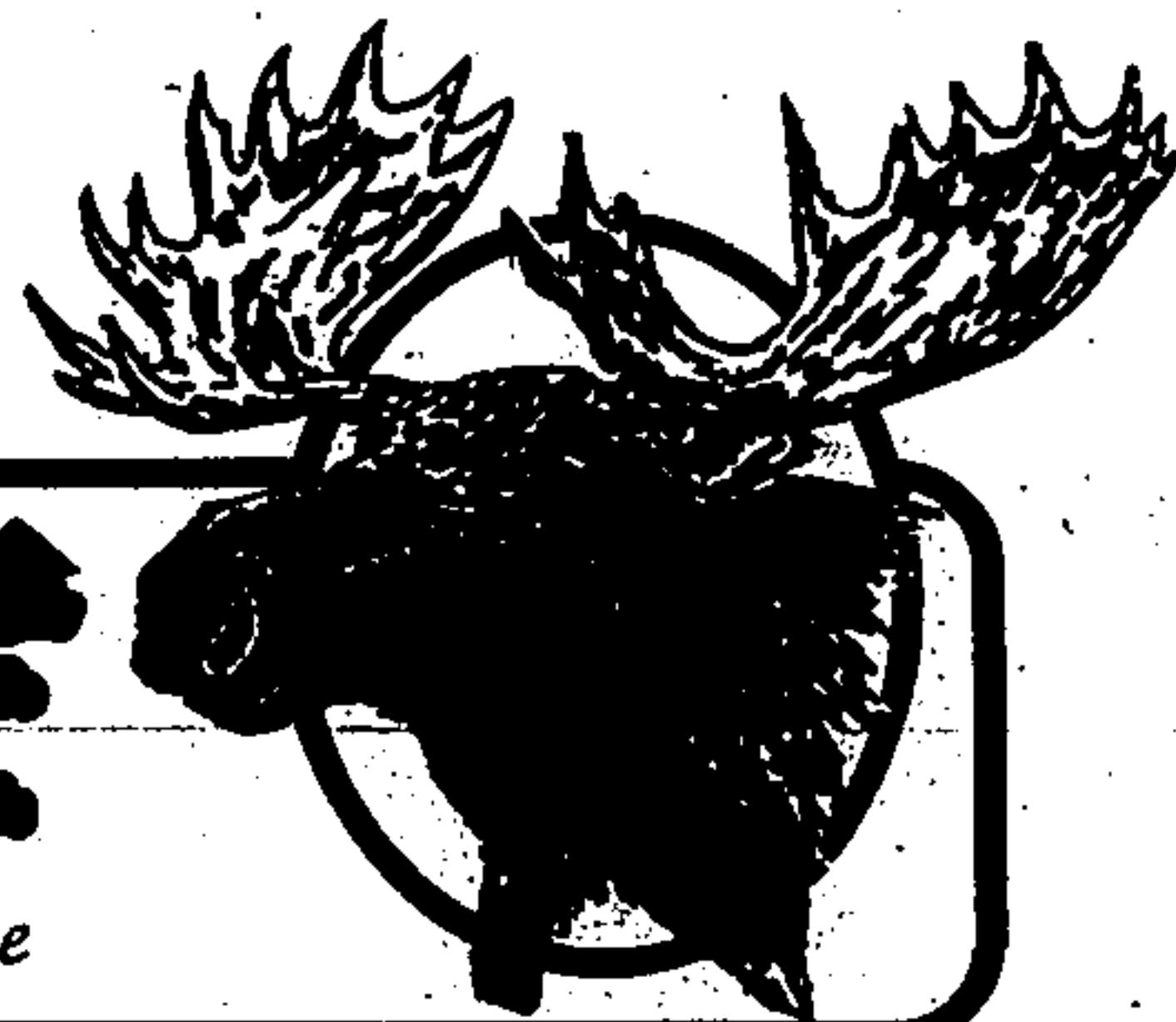




L'ORIGINAL DÉCHAÎNÉ

le journal des étudiants et étudiantes de l'Université Laurentienne



volume 9, numéro 1, mercredi 6 septembre 1995

Le grand virage

L'Ontario et la nouvelle droite américaine.

Alain H. Daoust

Quel bel été nous avons eu cette année. Avec toutes les belles journées ensoleillées et le beau temps, j'espère que vous avez pu profiter pleinement des nombreuses activités estivales. Toutefois, avec un été pareil, il est probable que la majorité d'entre vous n'ait pas suivi les événements politiques sur la scène provinciale.

Le 8 juin dernier, vous l'avez sûrement ressenti, l'Ontario a fait un virage de 180 degrés vers la droite (avec un tel virage, il est surprenant qu'on n'ait pas pris le bois!!!). Grâce à l'appui massif des électeurs du sud, les conservateurs de Mike Harris obtinrent une majorité à Queen's Park. Avec seulement deux députés conservateurs dans le nord, il faut croire que les gens du Nouvel-Ontario ne se sont pas laissés bernier par la soi-disante «Révolution du bon sens».

Si on se fie au programme

politique ainsi qu'aux décisions prises dernièrement par les conservateurs de Harris, nous allons être obligés d'endurer un gouvernement réactionnaire pour les cinq prochaines années. En outre, nous avons un gouvernement qui gouverne à l'américaine, qui coupe à gauche et à droite, voulant privatiser toutes les sociétés d'état (niveau provincial), bref, qui veut annoncer aux gens d'affaires que l'Ontario est (permettez-moi cette expression anglaise) «open for business».

Ce n'est pas un gouvernement qui a un projet de société en tête, mais un projet digne des gens d'affaires seulement, c'est-à-dire un gouvernement n'ayant aucune compassion humaine. C'est pour cette raison que le gouvernement Harris ne s'est pas gêné pour sabrer dans les dépenses, en coupant de 21,6% les prestations de bien-être social, en annulant 385 projets de logements subventionnés, en supprimant le projet Boulton-Ontario, en éliminant 14 000 places dans les garderies et en

coupant les fonds pour l'équité salariale. Le gouvernement stipule que c'est au nom de la responsabilité fiscale qu'il agit de la sorte. J'aimerais bien savoir au nom de quoi le gouvernement vise à diminuer, de 30 %, les impôts des gens de la haute gomme. Toutes ces décisions ne feront qu'accroître l'écart entre la basse et la haute classe sociale en Ontario.

La situation ne s'annonce guère mieux pour les Franco-Ontariens. En premier lieu, le gouvernement menace de privatiser le réseau TV-Ontario, ce qui pourrait sonner le glas pour la Chaîne française, le seul réseau de télévision entièrement franco-ontarien. Il y a Radio-Canada qui produit quelques émissions en Ontario, mais la majorité proviennent du Québec.

De plus, le gouvernement Harris veut modifier, pour le pis bien sûr, la loi 8 sur les services en français. Ayant déjà le strict minimum (les Anglo-Québécois ont toujours une bonne longueur d'avance sur nous), il faut que les

Franco-Ontariens s'organisent pour contrer tout projet de loi qui pourrait menacer nos droits linguistiques.

Mais c'est surtout le domaine de l'éducation qui exige une vigilance accrue de la part des étudiants. Avec Harris et sa gang, attendez-vous de voir les frais de scolarité augmenter de façon considérable au cours des prochaines années. Déjà, les coupures dans les transferts aux universités et aux collèges se font sentir, ce qui veut dire que ces établissements devront chercher leur argent ailleurs, notamment chez les étudiants.

Ces mêmes coupures pourront nuire aussi à l'enseignement en français dans nos institutions post-secondaires. Bien que nous ayons finalement nos collèges de langue française (la Cité Collégiale et le Collège Boréal, qui ouvre ses portes cette année, BRAVO!), nous attendons toujours la création de notre université franco-ontarienne. Certains prétendent que nos re-

vendications sont trop exigeantes pour une minorité linguistique. Cependant, tout ce que nous voulons c'est de pouvoir jouir des mêmes droits que les Anglo-Québécois. Ceux-ci ont droit à tous les services gouvernementaux (gestion scolaire incluse) en anglais et ont à leur disposition 7 collèges et 3 universités tandis que les Franco-Ontariens ont 3 collèges et aucune université.

Bref, tout cela pour vous dire que les Franco-Ontariens devront être actifs et vigilants pendant les cinq prochaines années. Nous devons lutter, encore une fois, pour maintenir les services et les gains que nous avons acquis pendant les dernières années (aussi minimes qu'ils puissent être) et pour faire valoir nos droits dans les années à venir. À tous et à toutes, bonne année scolaire et bonne lutte.

Mike

Ont participé à cette PREMIÈRE édition d'une autre folle aventure de l'Original déchaîné!!!:

Brenda Dubé (On est quel soir là?), Manon Rousseau (On est mercredi, les filles!!!), Carole Lemieux (Ouil! Ouil! Ouil!), Nathalie Trépanier (Yé! Yé! Yé!), Josée Fortin (S'il-vous-plaîmmitt!!!!), Marko Roy (On l'a, notre premier numéro!), Alain Daoust (Affirmation: «La barbe me pique.» Question: «Laquelle des deux?»), Daniel Richard (La prochaine fois, c'est peut-être nous qui te dirons bye, bye...), S. Lise LeRiche (Bienvenue dans la jungle originaire!), Célyne Boileau et Jean-Luc Racine (Merci de votre collaboration!), Marc Larivière (Chef de la propagande originaire...), Donald Pelletier et Josée Bisson (Nos valeureux représentants à l'AEF), Ross Paul, Gratien Allaire (Quel enthousiasme!!!), Anik Thibault, Pierrette Vaillancourt (Bonne chance dans vos nouvelles fonctions...) et finalement, notre fidèle collaboratrice Josée Perreault, qui aurait sans doute aimé nous suivre mercredi dernier...

Avvertissement: N'essayez surtout pas de comprendre les parenthèses, car certaines d'entre elles comportent des messages que seuls les originaux peuvent déchiffrer. Toutefois, si vous avez du panache et ressentez, comme nous, la puissante envie de vous déchaîner, montrez-vous la binette!!!

Dans ce numéro...

Mots de bienvenue	p.2
Opinion originaire	p.3
Bienvenue à la «Laurentian»	p.3
Théâtre originaire	p.4
Bramements sudburois	p.5
«Cruising Bar»	p.5
Bramements divers	p.6
Qu'ossé-tu penses?	p.7

Mots de bienvenue

*L'Original
déchaîné*

Rédaction:

Marko Roy
Josée Fortin

Publiciste:

Josée Fortin

Trésorière:

Brenda Dubé

L'Original déchaîné est le journal des étudiantes et étudiants francophones de l'Université Laurentienne. Il est le véhicule de l'opinion et de la créativité de tous ceux et celles qui veulent s'adresser en français à la communauté laurientienne.

L'Original déchaîné publie 1500 copies par numéro. Il est monté à l'aide d'un système d'ordinateurs Macintosh et imprimé par Journal Printing, à Sudbury. Il est distribué gratuitement sur le campus de l'Université Laurentienne, en divers points de distribution à Sudbury, ainsi qu'à un nombre croissant d'abonné(e)s.

Tout changement d'adresse, demande d'abonnement ainsi que tout exemplaire non-distribué doivent être envoyés à l'adresse ci-dessous.

La responsabilité des opinions émises appartient à l'auteur de l'article, ainsi que la féminisation. L'édition générale, ainsi que le choix des titres et sous-titres sont réservés au comité de rédaction. Les textes et illustrations publiés dans *L'Original déchaîné* peuvent être reproduits avec mention obligatoire de la source.

Le prochain *Original déchaîné* sortira des marais

le 20 septembre !!

La date de tombée pour les articles et les annonces du prochain numéro est

le 13 septembre

Les originaux attendent

et
collaboration!



Bonjour, là, bonjour!

Ça fait plaisir de vous voir!

Vous avez passé un bon été! En tout cas, on a eu du soleil! Plein de soleil! Assez pour en emmagasiner pour les moins trente de janvier prochain...

C'est bon de vous revoir!

L'Université était vide sans vous autres. Les corridors manquaient de vie. On se serait cru dans un monastère... De quoi s'ennuyer de votre bruit, de vos chants, de vos questions! Ben sûr, vous prenez de la place! Mais vous êtes le sel de l'université.

Je suis heureux de vous voir!

C'est ben beau l'administration, les réunions, les discussions et l'étude des dossiers. Mais c'est pour vous autres surtout qu'on le fait. J'avais hâte que vous reveniez.

Bienvenue chez nous! Bienvenue chez vous!

C'est beau la recherche, mais il faut pouvoir la communiquer. Il faut pouvoir en faire profiter les autres. C'est revigorant, l'enseignement! Avec de bons groupes d'étudiantes et d'étudiants, c'est encore mieux.

Et puis les meuglements de l'original *Original* me manquaient. Vous verrez, ils sont immanquables. Va-t-il se déchaîner? Sait-on jamais...

Bonjour Caroline, Josée, Marc, Manon, Pierre et André! Hello Sébastien, Paul, Nathalie, Stéphane, Debbie, Alain et Nancy! Salut Ginette, Jean, Mélanie, Chris, Guy, Hélène, David et Johanne!

Sans oublier Joseph et Marie. Et tous les autres!

Bon semestre! Bonne année!

Gratien Allaire
vice-recteur adjoint, enseignement et services en français

L'AEF

Chers membres,

Bonjour chers(ères) étudiant(e)s. J'aimerais vous souhaiter la bienvenue à l'Université Laurentienne.

L'AEF a une équipe très dynamique cette année, toujours prête à vous servir, puisque cette Association étudiante a été créée par vous et pour vous. Vous vous êtes sûrement aperçu que notre premier gros événement de l'année est un concert de *Brasse Camarade*, qui aura lieu le 22 septembre, à l'édifice Alphonse-Raymond. Vous êtes tous invités, les billets sont en vente au bureau de l'AEF dès maintenant.

Alors n'hésitez pas à venir nous voir au bureau, nous avons hâte de vous rencontrer, que ce soit pour discuter de choses sérieuses ou seulement pour dire bonjour, ou même venir chercher votre guide-agenda. Salut et Bonne année!

Donald Pelletier
président de l'AEF

MESSAGE DU RECTEUR

À tous ceux et celles qui entreprennent ou poursuivent leurs études à l'Université Laurentienne, BIENVENUE!

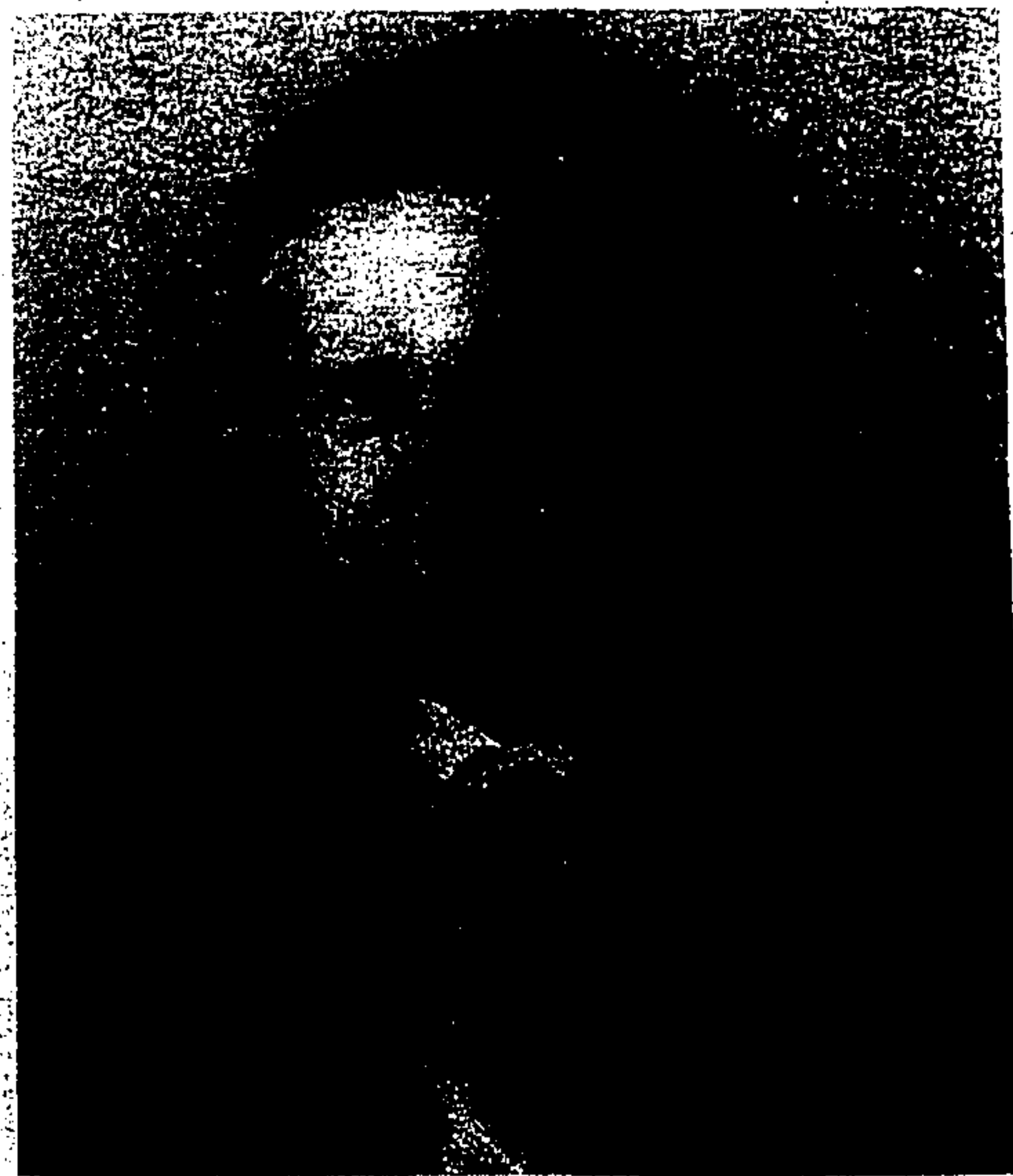
L'Université Laurentienne a beaucoup à offrir. Notre approche interdisciplinaire met des possibilités intéressantes à votre portée. Nos classes peu nombreuses permettent un climat d'apprentissage favorable et personnel. Nos programmes et services bilingues encouragent toutes les personnes qui le veulent à vivre en français ou à faire l'expérience d'une langue et d'une culture différente. Enfin, nous mettons à votre disposition des installations de loisirs de tout premier ordre.

Les années que vous passez à la Laurentienne devraient être les plus exigeantes, les plus stimulantes et les plus agréables de votre vie. Tirez-en le meilleur parti possible.

Je compte sur le plaisir de pouvoir vous accueillir sur le campus à l'automne.

Le recteur,

Ross Paul



Bonjour à tous,

En premier lieu, il me fait grand plaisir de vous souhaiter la bienvenue et de vous accueillir en ce début d'année académique.

Cette année, l'Université Laurentienne célèbre son 35^{ème} anniversaire. De nombreuses activités sont planifiées pour marquer cet événement historique.

De plus, l'Association des étudiantes et étudiants francophones (AEF) organise toute une gamme d'activités pour tous les goûts. Votre participation active assurera la réussite de ces activités.

Le Salon francophone est l'un des lieux où vous aurez l'occasion de créer de nouveaux liens d'amitié et de vous familiariser avec le déroulement de la scène universitaire.

En tant que vice-présidente, je serai à votre disposition. Alors, si vous avez des questions, n'hésitez pas à venir visiter le bureau de l'AEF, situé au Centre étudiant, SCE-202.

En terminant, la politique estudiantine vous intéresse? Des élections se tiendront à la fin septembre pour combler les postes vacants du Grand Conseil. Lors de nos annonces, faites-vous connaître, la mise en candidature se fera bientôt!

Bon succès dans vos études,

Josée Bisson
vice-présidente

Bienvenue à la «Laurentian»

Marko Roy

La température fraîche des derniers jours signifie que l'automne est à nos portes, mais annonce également le début d'une autre année universitaire.

La marée d'étudiants et étudiantes qui déferle présentement dans les corridors de l'université amène avec elle des nouveaux venus qui en sont à leur première année universitaire. À ceux-ci et à tous ceux qui reviennent, laissez-moi, en tant que rédacteur-adjoint de *L'Original déchaîné*, vous souhaiter la plus cordiale bienvenue dans cette université soi-disante bilingue.

En effet, la «Laurentian» s'est acquis plusieurs étudiants de langue française en leur brandissant sous les yeux l'image d'une

université où ils pourraient s'exprimer librement (avec joie même!) dans leur langue. Ceci est-il vrai?

Il faut avouer que la Laurentian offre plusieurs services dans les deux langues officielles, mais peut-on parler d'un établissement bilingue? Une «université bilingue» désigne un endroit où les étudiants ont le choix de s'exprimer soit en français, soit en anglais. Or, ce n'est pas le cas ici, à Sudbury.

Souvent, trop souvent même, les Franco-Ontariens doivent faire face aux anglophones qui leur lancent, avec fierté parfois, «Sorry, I don't speak french». Ces derniers sont présents partout, au sein de l'administration, de l'aide financière, des différents départements, etc.. Pourquoi l'étudiant anglophone n'éprouve-t-il pas les

La Laurentian peut-elle ainsi prétendre qu'elle est une institution bilingue? Disons simplement qu'elle est une université anglophone avec des services offerts en français pour obtenir une plus grande clientèle estudiantine. En fait, une comparaison pourrait être faite avec la loi 8 sur les services en français. Celle-ci est en vigueur non pas à la grandeur de la province, mais seulement dans certaines régions désignées.

En attendant la création de l'université franco-ontarienne, unissons-nous pour défendre nos droits et pour promouvoir notre culture. Passons-même à l'offensive, participons aux activités francophones, exigeons davantage de services en français. Bref, manifestons notre fierté d'être Franco-Ontariens.



Comme pour le collège du Nord, les Franco-Ontariens devront s'unir pour obtenir plus de services, notamment l'université de langue française.

La hache bleue

La diminution des allocations de logement: la CFOL s'inquiète

La Coalition Franco-Ontarienne sur le Logement est un organisme qui, depuis trois ans, travaille à l'amélioration des conditions de logement pour la population francophone de l'Ontario. La Coalition se sent préoccupée par les nouvelles politiques qui ont été annoncées au niveau des allocations de logement.

La semaine dernière, le ministre ontarien des Services sociaux et communautaires, David Tsubouchi, a annoncé une série de mesures visant à réduire la fraude au niveau de l'aide sociale. Il a également annoncé que les allocations de logement pour les assistés sociaux seront réduites pour soi-disant «correspondre aux coûts réels» du logement.

La seule chose qui est évidente dans ces coupures, c'est que les locataires et les propriétaires seront perdants. Ce qu'on oublie de dire, c'est que ces prestataires d'aide sociale ont signé un bail en considération du montant attribué par le gouvernement. Non seulement les locataires seront pénalisés, mais les propriétaires verront leur logement se vider sans avertissement.

En coupant 21,6% du montant attribué pour le logement aux bénéficiaires de l'aide sociale, on met ceux-ci devant deux situations. On les oblige à prendre l'argent manquant sur leur montant de base qui lui aussi sera amputé de 21,6% le 1er octobre 1995, ou bien on les contraint à

quitter leur logement devenu trop cher pour eux. Ainsi, une famille de 4 personnes composée de 2 enfants et 2 adultes dont le loyer est de 760,00\$ par mois et l'allocation de base (nourriture, téléphone, habits, transport, scolarité, ...) de 735,00\$ devra prendre 158,00\$ sur son allocation de subsistance déjà diminuée à 600,00\$ pour payer le loyer. Imaginez une famille de 4 personnes vivant avec 442,00\$ par mois.

Les locataires ne seront plus en mesure de payer leur loyer. Ils devront chercher un logement qui corresponde au montant attribué par les services sociaux. Plusieurs propriétaires seront confrontés à cette triste réalité, soit un locataire ne pouvant plus payer faute de gains. Pourquoi a-t-on ignoré le fait qu'un bail a été signé par le bénéficiaire et approuvé par les services sociaux.

L'impact d'une telle décision est simple à évaluer. On se retrouvera avec des familles de 4 personnes et plus, habitant dans un appartement d'une chambre, on se retrouvera avec des familles vivant dans des logements non-chauffés qui n'auront pas les moyens de se payer le chauffage en hiver.

Nombreux seront les sans-abri.

Il est temps de cesser les coupures dans le domaine du logement.

Les plus démunis ont le droit d'être bien logés.

Jean-Luc Racine
directeur du CFOL

L'Original déchaîné te veut! Tu veux te joindre à une équipe dynamique qui a du panache? Tu veux faire des rencontres mémorables, capable de boire un litre de café sans jamais en ressentir les effets? Tu veux te faire une nouvelle gang d'amis? Alors, viens nous rejoindre au 3ième plancher du Centre étudiant, local SCE-304. **L'Original déchaîné** a besoin de toi pour aider avec le montage, la distribution, la correction et la rédaction. Nous avons aussi quelques postes à combler:

- deux postes de rédaction
- trésorier, trésorière

Si tu veux te plonger dans un univers excitant, présente-toi le mercredi 13 septembre à 17 h00 pour nos élections. Pour de plus amples renseignements, contacte-nous au 675-4813 ou viens nous voir, on t'attend!

«Big Brother» vous surveille!

La semaine dernière, le ministre des Services sociaux et communautaires, David Tsubouchi, a annoncé une série de mesures visant à réduire la fraude au niveau de l'assistance sociale.

Ligne téléphonique sans frais pour ceux et celles qui voudraient dénoncer des «cas douteux», campagne publicitaire télévisée, nouvelles règles de cohabitation, délai d'attente plus long pour la perception du premier chèque, visites à domicile, enquêtes...

Selon Tsubouchi, cette nouvelle politique fera épargner 100 millions de dollars à la province de l'Ontario. À prime abord, on pourrait avoir l'impression de gagner à la loterie, mais pourquoi ne pas nous dire le revenu net de

cette fanfare parce qu'il y a des frais pour l'implantation de ce nouveau système. Publicité, ligne téléphonique, embauche de «harrismacoutes», combien coûtera tout ça?

On sait très bien qu'il y a quelques années, pareille tentative a échoué au Québec. C'était une catastrophe. S'immiscer dans la vie privée des assistés sociaux avait coûté cher au gouvernement québécois. La Charte des droits et libertés n'est-elle pas la même pour les Ontariens que pour les Québécois?

Depuis que le gouvernement Harris est au pouvoir, il ne cesse de s'acharner sur les plus démunis afin de faire plaisir aux plus nantis.

Lorsqu'on parle de délation, on parle également d'un comportement réactionnaire face à une classe de la société déjà en difficulté et ce, dans une société soi-disant démocratique.

Réaliser une économie de 100 millions sur le dos des pauvres n'est pas si extraordinaire lorsqu'on sait que beaucoup plus d'argent en fraude fiscale pourrait être facilement récupéré et ce, sans fanfare ni trompette...

Parler de délation pour seulement 4% de tricheurs c'est tenter de faire oublier que d'autres trichent pour beaucoup plus...

Célyne Boileau
intervenant dans le domaine du logement

Théâtre original

Le théâtre alternatif à Sudbury

Manon S. Rousseau

La troisième édition de Fringe Nord, qui avait lieu du 10 au 13 août 1995, avait pour thème «Théâtre où l'on s'y attend le moins» et on n'a pas été déçu. Il y avait des spectacles dans le centre-ville, à la gare et dans le vieux Woolworth. Fringe Nord est une des rares occasions pour les gens de voir des spectacles à des prix abordables. C'est aussi une expérience complètement différente des spectacles professionnels. L'atmosphère y est plus électrisante, intime et on ne sait jamais ce qu'on va y trouver. Le contrôle artistique est entre les mains des comédiens, ce qui leur permet d'explorer des thèmes audacieux, fascinants, nouveaux et parfois même explosifs. Ceci donne souvent d'excellentes pièces, mais aussi quelques déceptions.

Personnellement, j'ai eu l'occasion de voir quatre spectacles dont deux en français. Le premier s'intitulait «Cent bornes» et le deuxième, «Grosse Guitare Rouge».

Une seringue, de la sauce piquante du McDonald's, un ourson en peluche, un paquet de cigarettes, un pneu de bicyclette... Qu'est-ce que ces différentes choses peuvent bien avoir en commun? Ils font tous partie du spectacle «Cent bornes», une présentation visuelle et poétique de l'artiste visuel Laurent Vaillancourt et du dramaturge Michel Ouellet. Ces deux artistes

ont marché les cent milles séparant Hearst et Smooth Rock Falls pendant deux semaines, au mois d'août 1993. Tout en marchant, ils plantaient un piquet à chaque mille et ramassaient les objets qu'ils y trouvaient. Ces cent sacs d'objets hétéroclites, témoins de nos habitudes et de notre nature humaine, ainsi que les paysages sont l'inspiration du dramaturge pour le texte qui accompagne l'exposition. Laurent Vaillancourt, quant à lui, a étudié l'histoire des diverses communautés qu'ils ont traversées et la nature des plantes qu'ils ont recueillies. Les sacs d'objets, les valises et le film du voyage ont ajouté du réalisme à la présentation. Les spectateurs pouvaient facilement s'imaginer qu'ils faisaient partie du voyage. Mais le projet ne se termine pas là. L'artiste visuel Laurent Vaillancourt souhaite remettre les déchets où il les a trouvés, encastrés dans du béton, témoins oculaires du passé des diverses communautés. Le texte et les photos, quant à eux, seront publiés sous peu dans un recueil intitulé *Cent bornes*, et publié à Prise de Parole.

Dimanche soir, dans le bar Borky's, au milieu de quelques Franco-Ontariens, j'assistais à la dernière présentation de *Grosse Guitare Rouge*. Spectacle musical et poétique, c'était un show unique en son genre! Le poète franco-ontarien Patrice Desbiens, lançait son nouveau recueil de poésie, *Un Pépin de pomme sur*

un poêle à bois, publié chez Prise de Parole. Pendant que Patrice Desbiens récitait ses poèmes, le duo François et Pierre Lamoureux, ainsi que Richard de Grandmont, accompagnait le poète en musique. Poèmes en haïku récités avec force, anecdotes sur la vie des Franco-Ontariens, sur l'amour érotique, Desbiens se met à nu tel qu'il est, tel que nous le sommes tous au fond de nous. Une page de réalité qu'il nous livre dans un spectacle haut en couleurs, où la poésie et le blues se mélangent pour former une atmosphère un peu irréelle, mais fascinante.

Après avoir vécu pour une seconde année cette expérience du théâtre alternatif, j'aurais un thème à proposer pour l'an prochain: Fringe Nord, du théâtre à ne pas manquer!

Enfin, voici un avant-goût du dernier recueil de Desbiens: «Au dépanneur Dorval: une bouteille de Cousins de France

un paquet de cigarettes et une couple de cannes de binnes. Ça fait vingt piastres.

Je fouille dans mes poches et je ne trouve que des roches.

Des roches de Sudbury.

Des roches de Timmins.

Monsieur Dorval reste un peu bête.

Moi aussi.

Je lui dis:

c'est de l'argent franco-ontarien

c'est quoi le taux de change?»

extrait de «Le pays de personne»



Spectacles à ciel ouvert

Nathalie Trépanier

Etre bénévole dans la section des jeunes organisée par Kid's Fest pour le Festival Fringe Nord fut une expérience inoubliable. Je me suis bien amusée. Voir le sourire de l'enfant, une fois sa figure peinte soit en clown, soit en animal domestique ou sauvage, soit en personnage d'une bande dessinée ou autre chose encore, était une telle joie! Dans la section destinée aux enfants, il y avait également une tente de bricolage, un théâtre de marionnettes et une valise de vêtements variés. De plus, une scène ouverte permettait aux enfants d'être des chanteurs ou des acteurs pendant un moment.

Pendant le festival, j'ai eu la chance de voir quelques spectacles dans le parc Memorial: des jongleurs de torches et d'outils tranchants, des pièces de théâtre et

même une bataille d'épée. Entre autres, une pièce de théâtre que j'ai bien aimée était celle de *Macbeth*, interprétée par le Duffle Bag Theatre. Les acteurs ont adroitement transmis le drame de cette histoire, car ils ont interprété leurs personnages avec sérieux. C'était fantastique! Une belle réussite!

En passant, si vous avez du temps libre et si vous aimez les enfants: venez-vous joindre à Kid's Fest. On se rencontre tous les mercredis du mois à 19 heures, dans la salle C13B du centre civique. En effet, la prochaine réunion aura lieu mercredi le 6 septembre 1995. Pour plus de renseignements, vous pouvez rejoindre la présidente, Ahna Marcantognini, au 670-8970 ou la vice-présidente, Peggie Buchanan, au 670-2779. Pensez-y et participez! Le bénévolat, c'est enrichissant et épanouissant.

La Galerie du Nouvel-Ontario présente

Itinéraire 12

une exposition conçue par la Galerie Sans Nom de Moncton

Un concept original conciliant la notion d'appartenance, d'identité, de recherche et d'errance, Itinéraire 12 déploie le bagage de douze valises, la vision de douze artistes de l'Acadie.

Les valises seront acheminées à Sudbury et seront exposées au Théâtre du Nouvel-Ontario, 90 rue King.

mardi au jeudi de 12 h à 16 h

vendredi de 19 h à 21 h

samedi le 9 et dimanche le 10 septembre de 12 h à 15h

Le vernissage aura lieu le vendredi 8 septembre de 19 h à 21 h et l'exposition sera présentée jusqu'au 17 septembre 1995.

Pour de plus amples renseignements, contactez Yvonne St-Onge

au (705) 673-1917.

Bramements sudburois

«CRUISING BAR»

Daniel Richard

Si vous trouvez que Sudbury est une ville plate, c'est parce que vous n'êtes simplement pas du genre sorteur. Ou bien ne savez-vous pas ce qui se passe? Dans ce cas là, j'aimerais vous donner un coup de main. J'ai fait la tournée des bars les plus connus de la ville et j'ai demandé aux propriétaires et aux employé(e)s ce qu'ils nous réservent pour cet automne. Ils m'ont tous répondu à l'unanimité que, chez eux, c'était le «BEST PARTY IN TOWN!!!» Ah bon...et puis après...? Après avoir tenté à plusieurs reprises de savoir ce qu'ils planifiaient, j'ai appris que la planification ne se fait pas beaucoup à l'avance. Présentons alors la tournée officielle.

Les mardis (y'a rien le lundi), soyez chez Ralph's pour «ladies night» (les gars, vous êtes les bienvenus, mais attendez-vous à payer plus cher pour entrer. Donc, si vous n'êtes pas de grands consommateurs de bières, ça n'est pas à votre avantage, compris?) La seule chose que je peux vous garantir, c'est que si vous arrivez vers neuf heures et demie ou plus tard, vous allez faire la queue. Si vous cherchez une vraie anbaïne sans la foule (la draft à très bon marché), allez plutôt à Tailgate Charlie's.

Les mercredis, c'est Mingle's sur la rue Notre-Dame qui prend la relève. Mais si vous êtes amateurs de Kareoke, Cactus Pete's est prêt à vous offrir ses quelques fausses notes.

Les jeudis, le troupeau migrateur d'étudiants revient dans son pâturage du mardi, Ralph's, pour une deuxième tournée, mais pas de prix d'entrée cette fois. Encore une fois, Tailgate Charlie's tente de rivaliser en offrant son propre «ladies night» avec un tirage de \$100 comme prix de présence et de la pizza à moitié prix.

Les vendredis, la foule se sépare. Quelques-uns vont à Cactus Pete's ou encore à Tailgate Charlie's (P.S. il paraît, j'ai de la misère à y croire, qu'il y a un

buffet gratuit entre 17h00 et 18h30. Si ça vous intéresse, vous pourrez faire la ligne derrière moi!) Si vous aimez plutôt les groupes qui sont présents lorsque vous entendez leur musique, du genre «live band», soyez à la Townhouse pour quelque chose d'un peu différent. Pendant le mois de septembre, par exemple, le groupe Burbon Tabernacle Choir doit venir (date à préciser). Si vous tenez à savoir quels groupes vont y être et quand, vous pouvez obtenir un calendrier des spectacles chez tous les bons disquaires.

Ne parlons plus de pâturage et disons plutôt étable. Eh oui, les samedis, on revient encore chez Ralph's une dernière fois. Par contre, cette veillée est partagée avec Mingle's et Cactus Pete's.

Pour le dimanche, je vous recommande d'être à Tailgate Charlie's pour «unplugged Sundays» ou encore à la Townhouse si vous ne pouvez endurer une autre soirée de musique «dance».

Pour ce qui est des événements spéciaux, Ralph's organise un tournoi de hockey (très populaire l'an dernier) dans son terrain de stationnement. Pour les intéressés, contactez l'établissement. Aussi, Backstreet célèbre son quatrième anniversaire le 9 septembre. Il y aura des prix à gagner ainsi que quelques rabais.

Je suppose que je devrais mentionner qu'il y a deux bars country en ville. Le premier s'appelle le Rodeo Dance Club and Grill et offre des leçons de «line dancing» du lundi au mercredi. On parle de restructurer ce bar vers la fin septembre pour attirer plus d'étudiants. Peut-être cela vaudrait la peine d'y faire une visite si vous êtes amateurs de cette musique. Le deuxième s'appelle le Rock'N Rodeo qui présente toujours des talents locaux, du mercredi au samedi.

Alors voilà une tournée rapide des bars de notre petite ville. J'espère que ceci vous aidera à répondre à cette éternelle question «Qu'est-ce qu'on fait à soir?»

Party à ne pas manquer



Carole Lemieux

Depuis 1973, La Nuit sur l'Étang est Le festival de musique franco-ontarienne. Au cours de ses 23 années, La Nuit a porté plusieurs visages tels que, CANO, Donald Poliquin, Robert Paquette, Paul Demers, Brasse-Camarade, Joelle Roy, en bref... ainsi que plusieurs invités comme Suroit, Jean Leloup et Vilain Pingouin. Ces artistes nous ont donné la chance de nous unir et de célébrer la francophonie en Ontario. Un party à ne pas manquer, une soirée inoubliable. Une soirée où nos artistes, nos organisateurs

et nos amis sont «tous dans l'même bateau!».

La Nuit sur l'Étang est organisée, en grande partie, par des étudiants et des étudiantes de l'Université Laurentienne. À chaque année, des jeunes bénévoles dynamiques s'unissent afin de créer et de présenter un show pas comme les autres. Cette année, le 23e anniversaire de La Nuit sur l'Étang aura lieu le samedi 9 mars 1996. Viens te joindre à notre équipe. Nous sommes facile à trouver. Viens faire un tour au SCE-208 ou appelle-nous au 675-1151, poste 2402.

Faites-vous pas avoir...

Nathalie Trépanier

Vous avez l'intention d'acheter un ordinateur? C'est un bon investissement. Cependant, connaissez-vous les ordinateurs? Il est important d'être bien informé, car certains vendeurs vous mènent en bateau. Par conséquent, voici quelques renseignements utiles.

Il existe plusieurs types de microprocesseurs tels 286DX, 386DX, 486DX et le 586DX connu sous le nom de pentium. Le microprocesseur, c'est le cerveau de l'ordinateur. Tout d'abord, il faut savoir que les DX sont

recommandés, puisque les SX ont souvent des défauts de fabrication. Si vous avez l'intention d'utiliser votre ordinateur pour faire une foule de choses, je vous suggère un 486DX. Si vous avez les moyens, un 586DX, ou pentium, est le plus puissant.

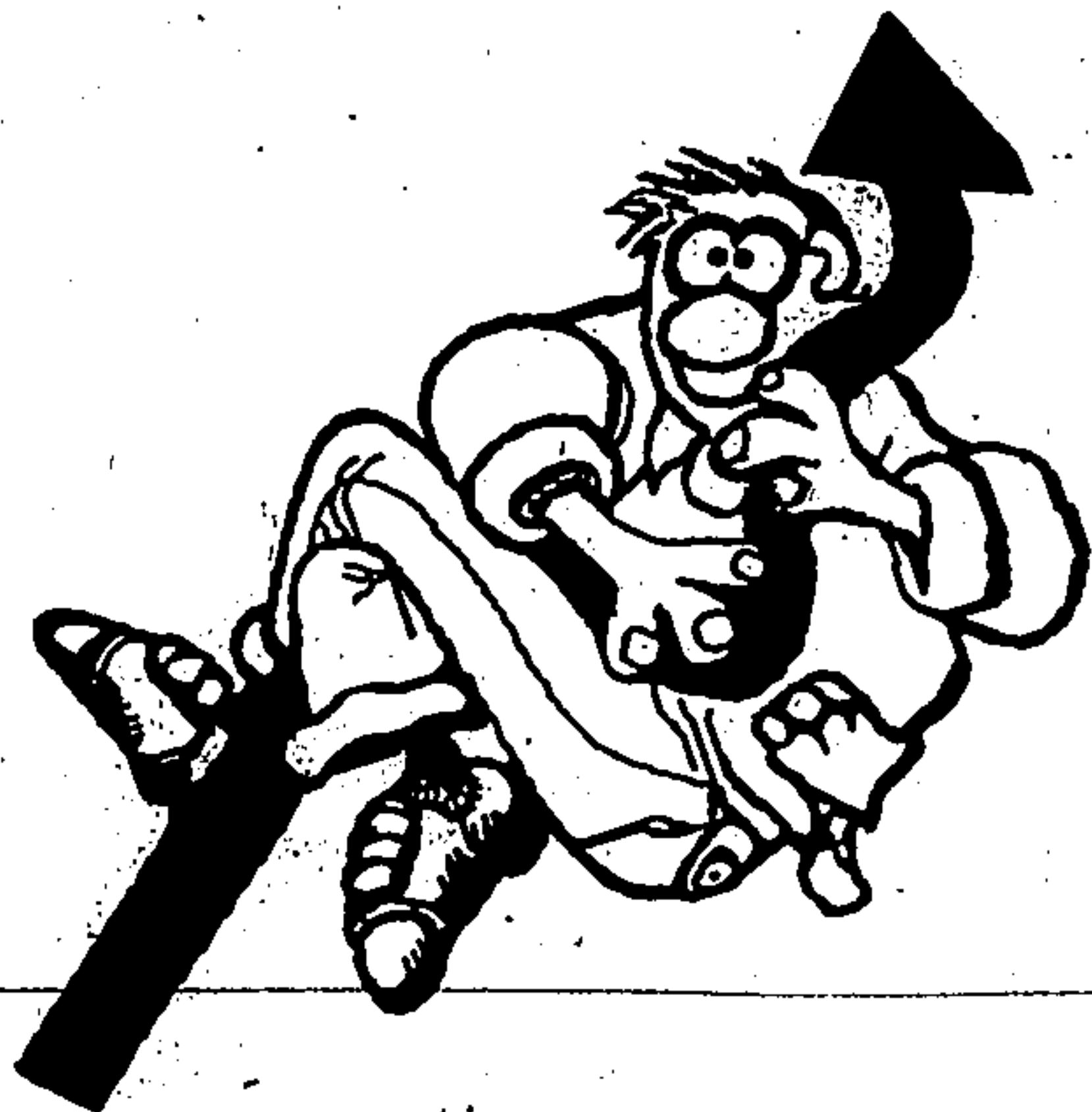
De plus, il faut savoir ce que 33 MHz (mégahertz), 50MHz ou 80 MHz signifient. Les mégahertz sont la vitesse à laquelle passe le courant électrique dans l'ordinateur. Plus le chiffre est élevé, plus c'est rapide.

Une autre chose à connaître, ce sont les mémoires. La mémoire morte (ROM) se compose de mé-

gabyte. Le minimum de megabyte que je vous suggère est 360 megabyte. Plus vous avez de megabyte, plus vous avez d'espace pour stocker de l'information. La mémoire active (RAM) joue entre 4 Meg, 8 Meg, 12 Meg, 16 Meg et ainsi de suite. Le minimum de mémoire active recommandé est 8 Meg.

Bien sûr, il y a beaucoup d'autres choses à savoir. Ces quelques informations de base sont très importantes. J'espère qu'elles vous ont éclairé. Bonne recherche! Bon achat! Conseils de l'informaticienne.

*Nous désirons souhaiter une très bonne fête
à notre gars en charge des envois, Alain Daoust.
(P.S. Fête pas trop fort, tu te fais vieux!)*



Annoncez dans

l'Original déchaîné

(705) 675-4813

Bramements divers

Solidaridad-Peru

S. Lise LeRiche

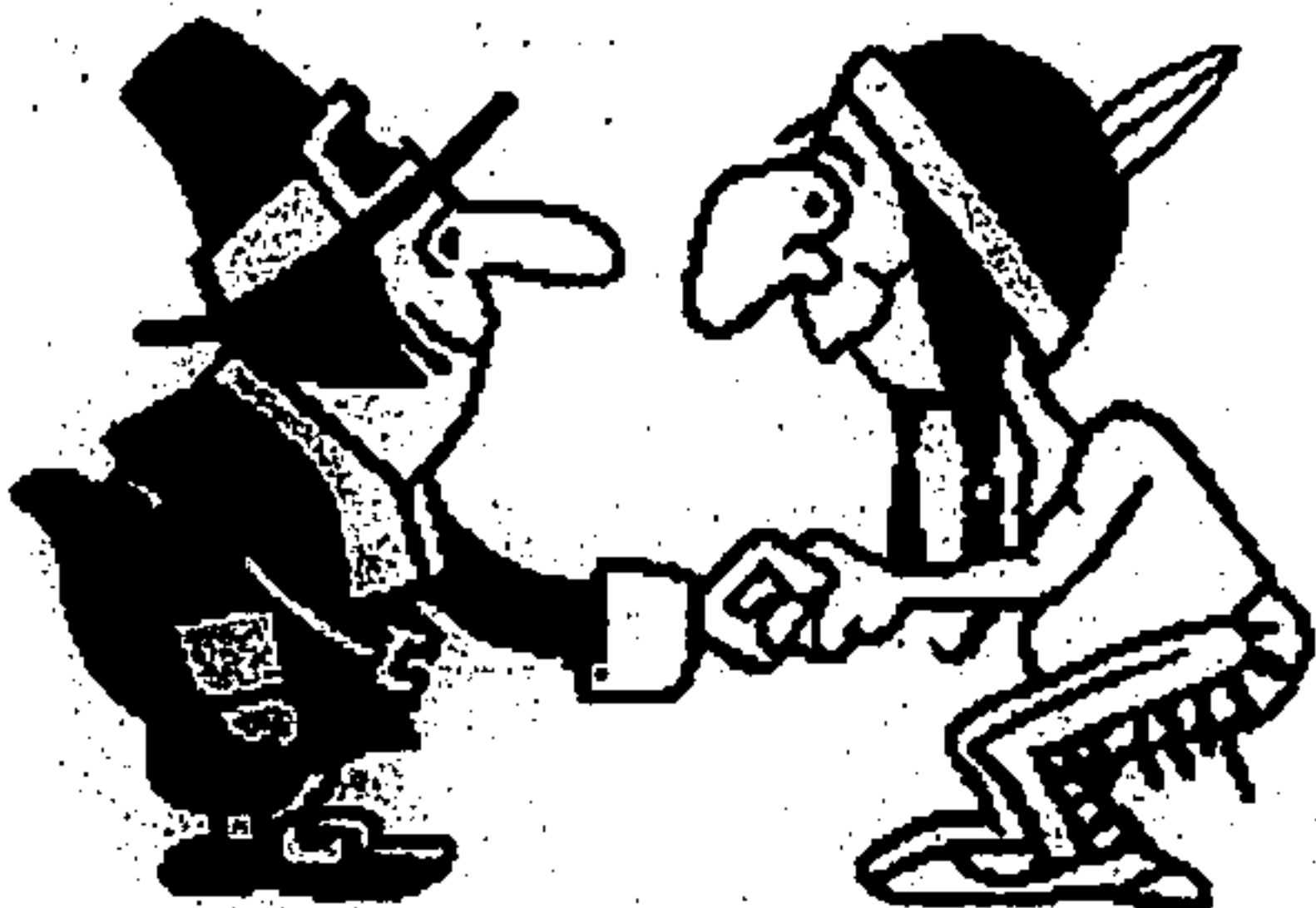
Un groupe d'universitaires et de jeunes travailleurs appelé «Solidaridad-Peru» a vécu, en mai 95, une expérience d'insertion d'un mois au Pérou. Qu'est-ce-à-dire? Non, pas un mois de tourisme, mais un mois à vivre avec et comme les gens de là-bas, à s'engager avec eux, à s'amuser avec eux afin d'apprendre à les connaître et de créer des liens de solidarité. Plusieurs possibilités d'insertions s'offrent au groupe: les cuisines populaires, l'école, la

paroisse et ce parmi les pauvres des bidonvilles de Lima. Cette année encore, un tel groupe s'organise par l'entremise de la pastorale universitaire, ici à la Laurentienne. Ça t'intéresse de participer? Tu veux en savoir davantage? Viens à la réunion d'information...

Lieu: Résidence Lucien Matte, suite 111

Temps: Lundi, le 18 sept., à 17h (âge minimum, 20 ans)

Renseignement: S. Lise LeRiche, agent de pastorale Univ. de Sudbury, 673-5661 poste 418.



PALMARES FRANCOPHONE
TOP 20 RADIO CHYC 90

Semaine du 4 septembre et du 11 septembre 1995

- | | | |
|----|-------------------------|---------------------|
| 1 | Où la route mène | Daniel Lavoie |
| 2 | Trop d'amour | Marjo |
| 3 | Coup de tête | Roch Voisine |
| 4 | Le retour du flaneur | Beau Dommage |
| 5 | Et la regarder | Laurence Laberge |
| 6 | Je sais pas | Céline Dion |
| 7 | L'éternel est éphémère | Les B.B. |
| 8 | Plus ça va | Michel Fugain |
| 9 | Envoyé à maison | Jean-Pierre Ferland |
| 10 | Autour de moi | Sylvain Cossette |
| 11 | Avant tout ça | Francine Raymond |
| 12 | Et si tu n'existais pas | Sonia Benezra |
| 13 | Hôtel Normandie | Patricia Kaas |
| 14 | Le blues de vous | Marie Carmen |
| 15 | Le monde tourne mal | Axelle Red |
| 16 | La jasette | Kevin Parent |
| 17 | Si tu veux me suivre | Marie Carmen |
| 18 | L'arbre va tomber | Francis Cabrel |
| 19 | Si tu m'aimes | Lara Fabian |
| 20 | Galaxies | Ginette Reno |

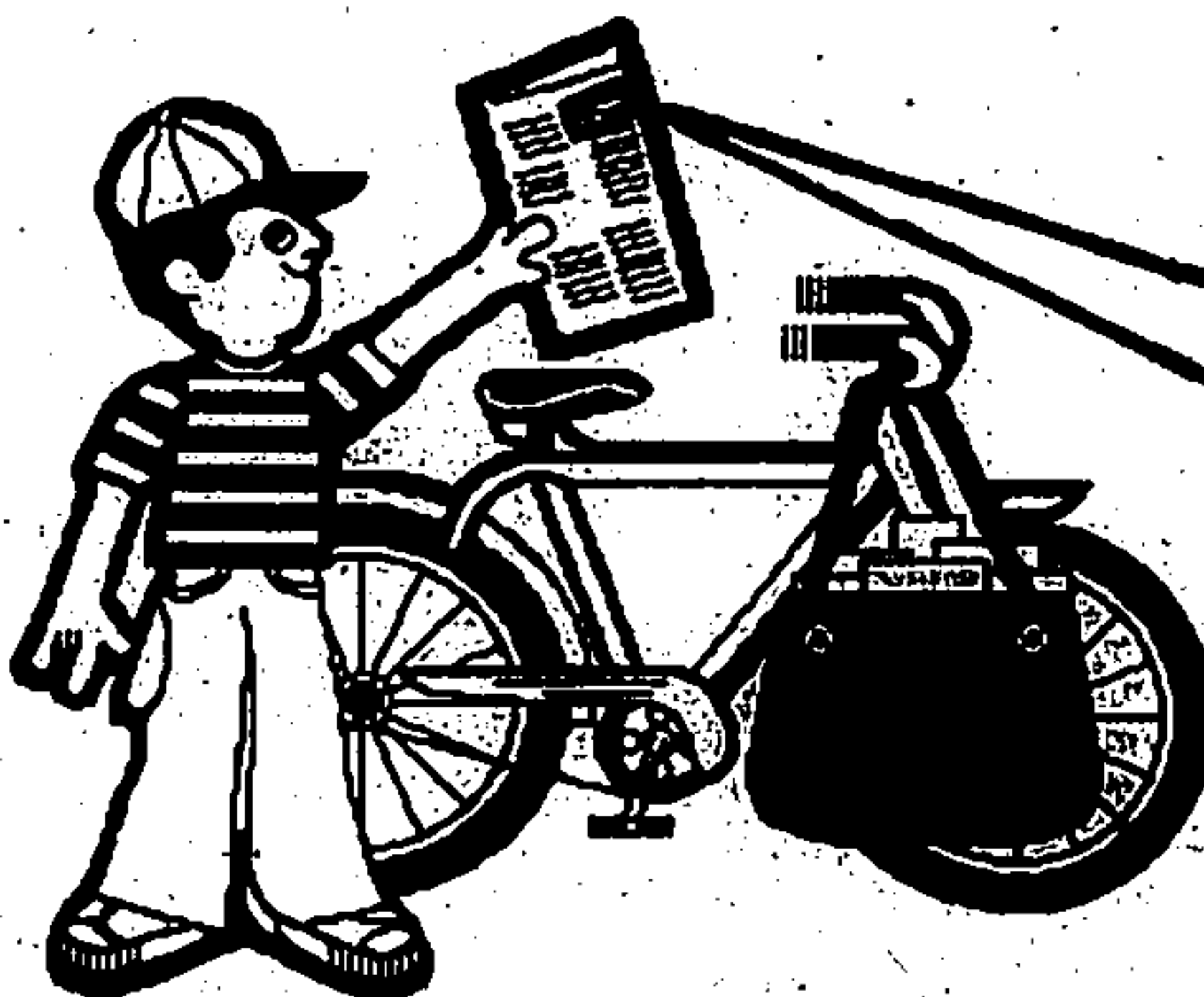
Compilation: Josée Perreault, directrice musicale CHYC 90

La montée

Nathalie Trépanier

Vous voulez rencontrer des gens et vous amusez? La pastorale du campus organise La Montée au Martyrs' Shrine à Midland le 23 et 24 septembre 1995. Il s'agit d'une fin de semaine spirituelle avec Dieu, la nature et des amis. Les activités consistent à prendre une marche dans la nature, visiter le Fort Sainte-Marie parmi les Hurons,

chanter, danser et célébrer les talents artistiques. Il ne faut pas oublier la célébration Eucharistique très mouvementée. C'est aussi une fin de semaine d'écoute, de réflexions et d'interactions. Vous aurez la chance de rencontrer des gens venant de plusieurs universités. Si cela vous intéresse, veuillez communiquer avec le Père Perron à l'Université de Sudbury en composant le 673-5661.



Meuh!

Exposition au MUSCA

Dix-huit dessins de peintres italiens seront présentés dans le cadre de l'exposition qui se tiendra jusqu'au 1er octobre au Musée et centre artistique de l'Université Laurentienne (MUSCA). Situé au 251, rue John, le musée est ouvert du mardi au dimanche de 12h à 17h.

L'exposition intitulée «L'art italien: Dessins principaux de la collection de Marvin Gelber», comprend des oeuvres représentant les styles maniériste, baroque, roccoco et néo-classique. Parmi les oeuvres les plus anciennes, il faut souligner le dessin de Perino del Vaga (1500-1547) qui était un élève de Raphaël à Rome.

Cette exposition est organisée par le Musée des beaux-arts de l'Ontario. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le MUSCA, au 674-8271.

Oui, je m'abonne à l'Original pour:

- ☐ 1 an (12 numéros): 22\$ ☐
chèque
☐ 2 ans (24 numéros): 44\$ ☐
mandat-poste

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Province: _____

Code postal: _____

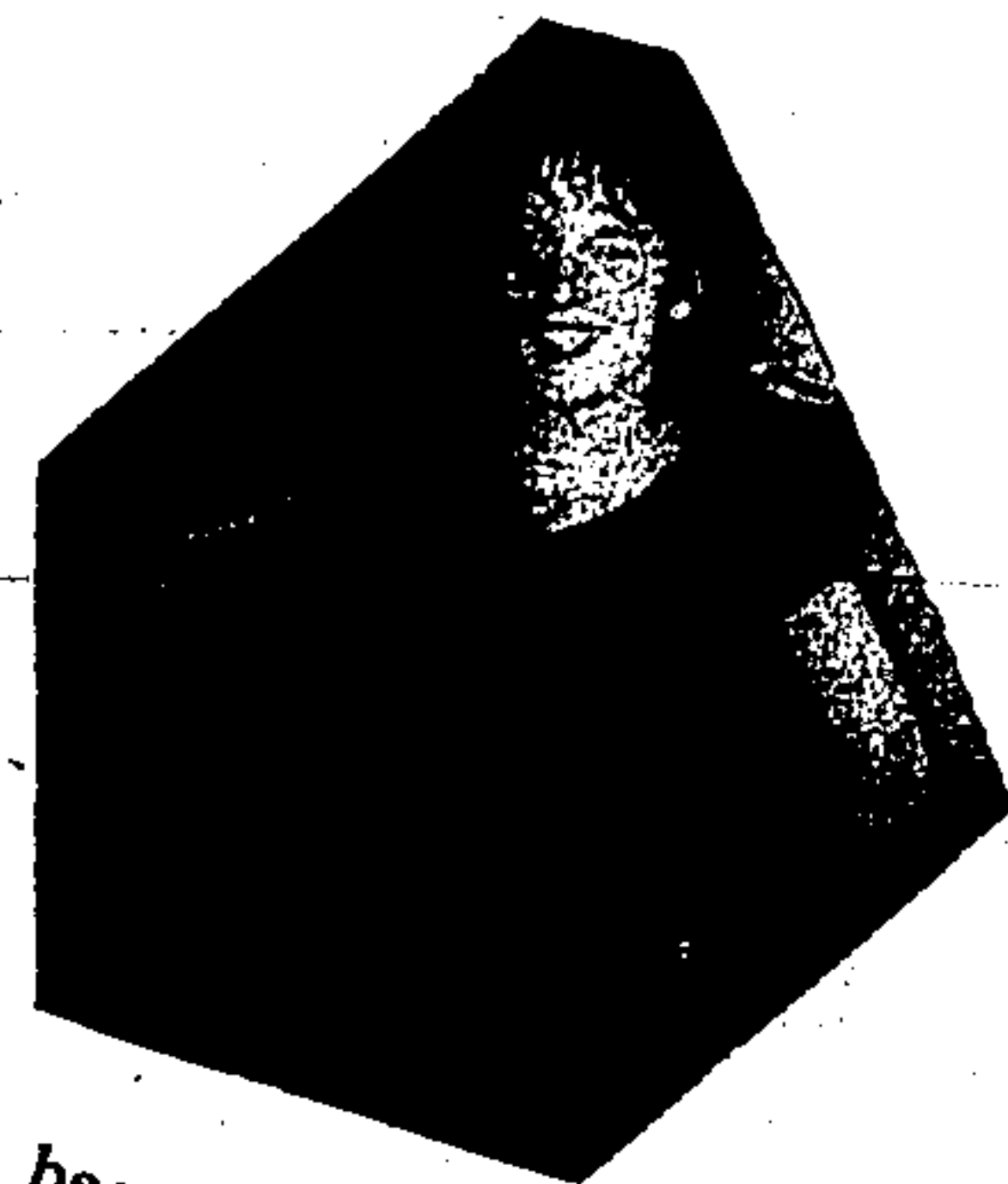
Retournez par la poste à: L'Original déchainé,
SCE-304, Université Laurentienne, Sudbury
(Ontario) P3E 2C6

MEUH-RCI BEAUCOUP!

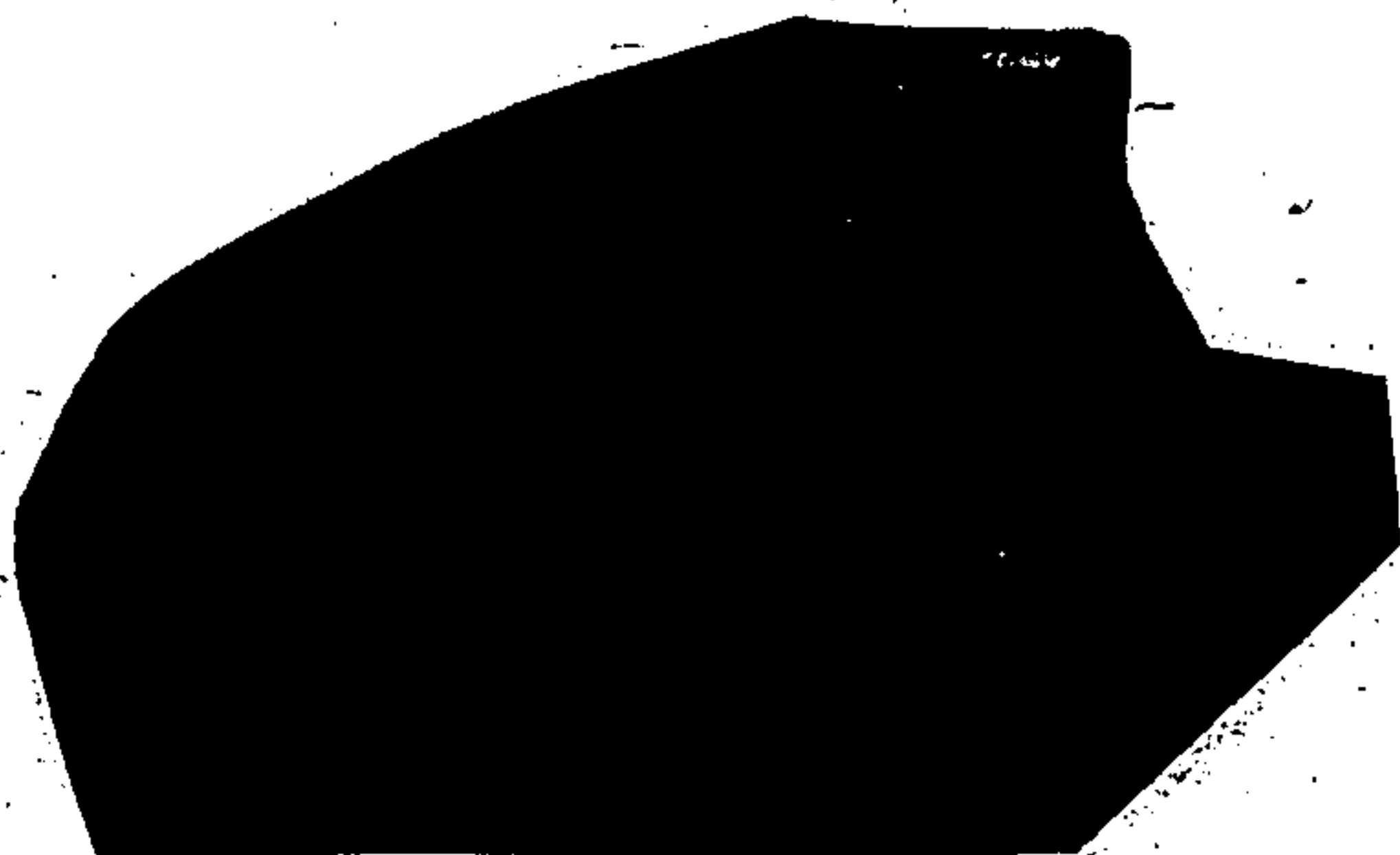
Qu'ossé-tu penses?



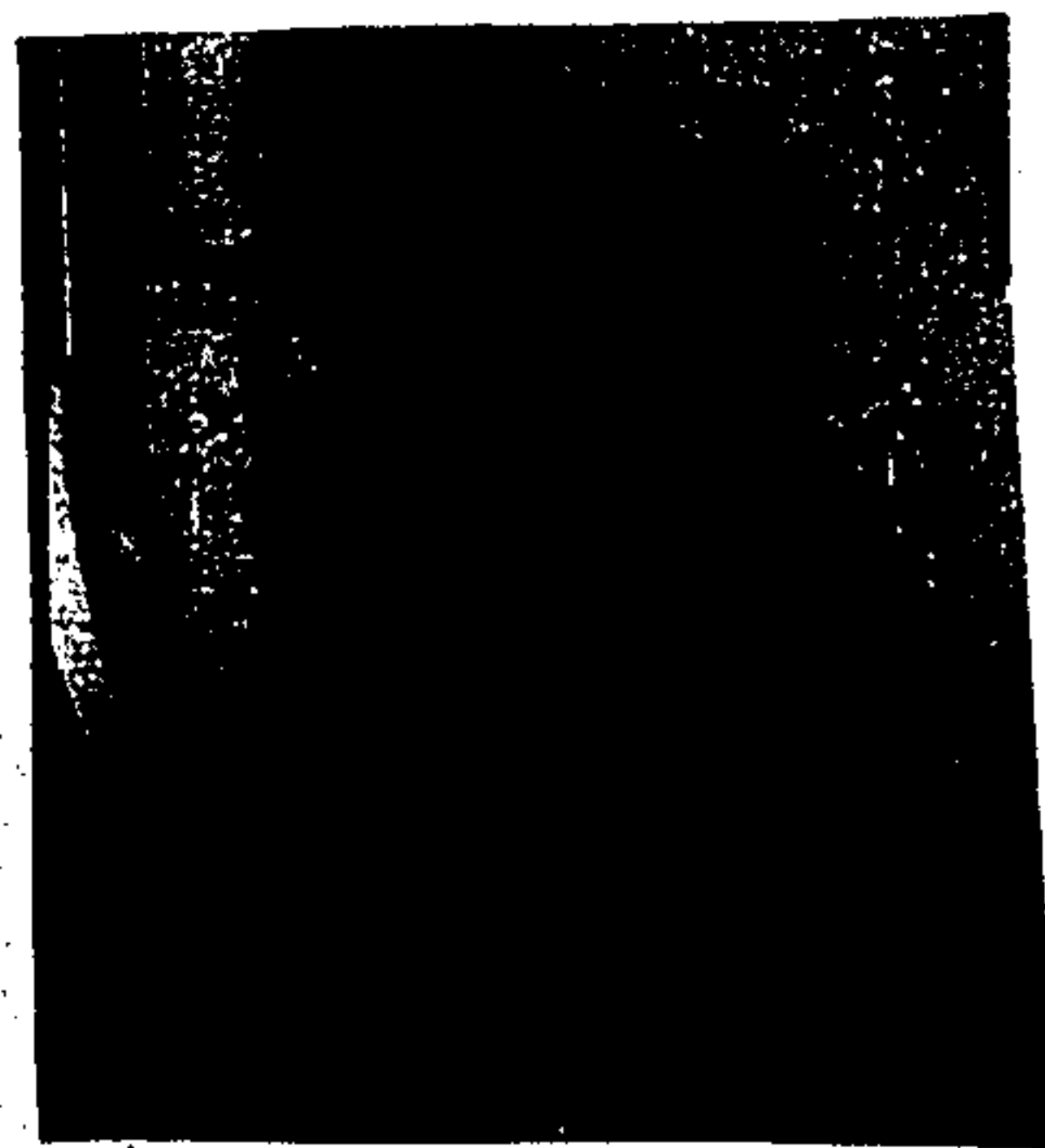
J'trouve que les étudiants sont privilégiés d'avoir une association qui pense à rendre leur vie plus agréable.
Pierrette Vaillancourt



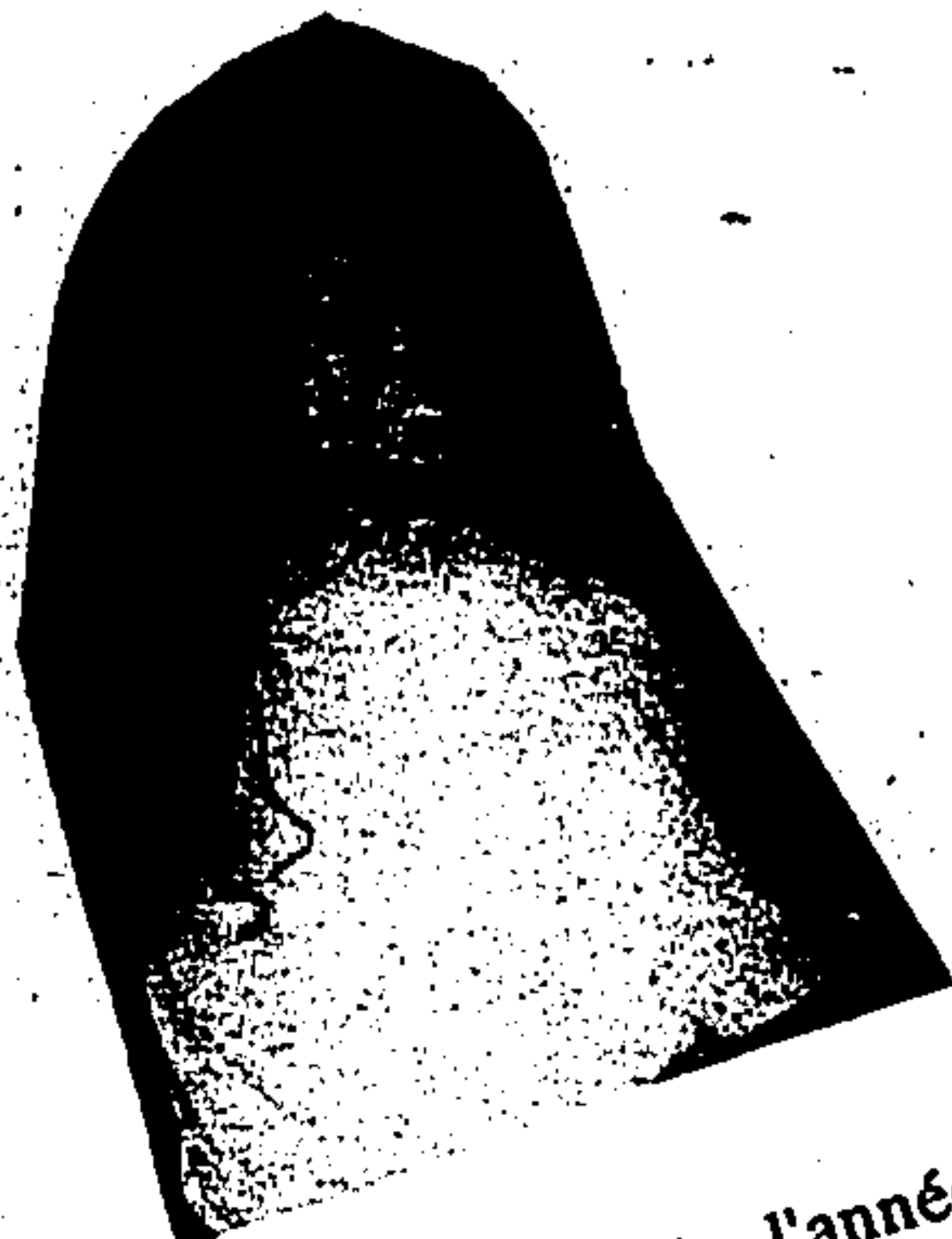
Il fait beau dehors!
Nathalie Trépanier



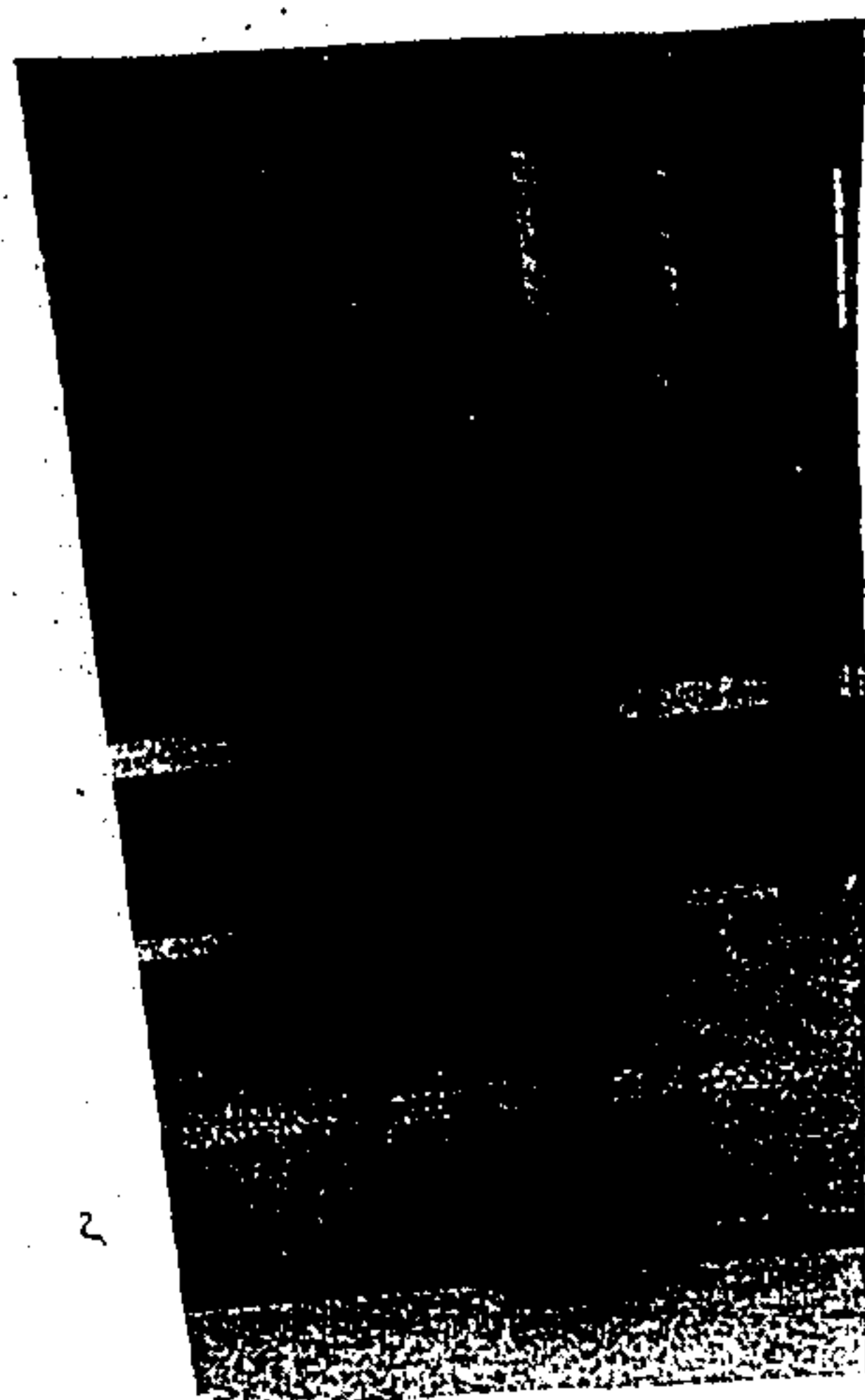
Bonne question! La véritable question est: «qu'est-ce que la pensée? Bla, bla, bla, bla ...et non qu'est-ce que tu penses»
Marc Larivière



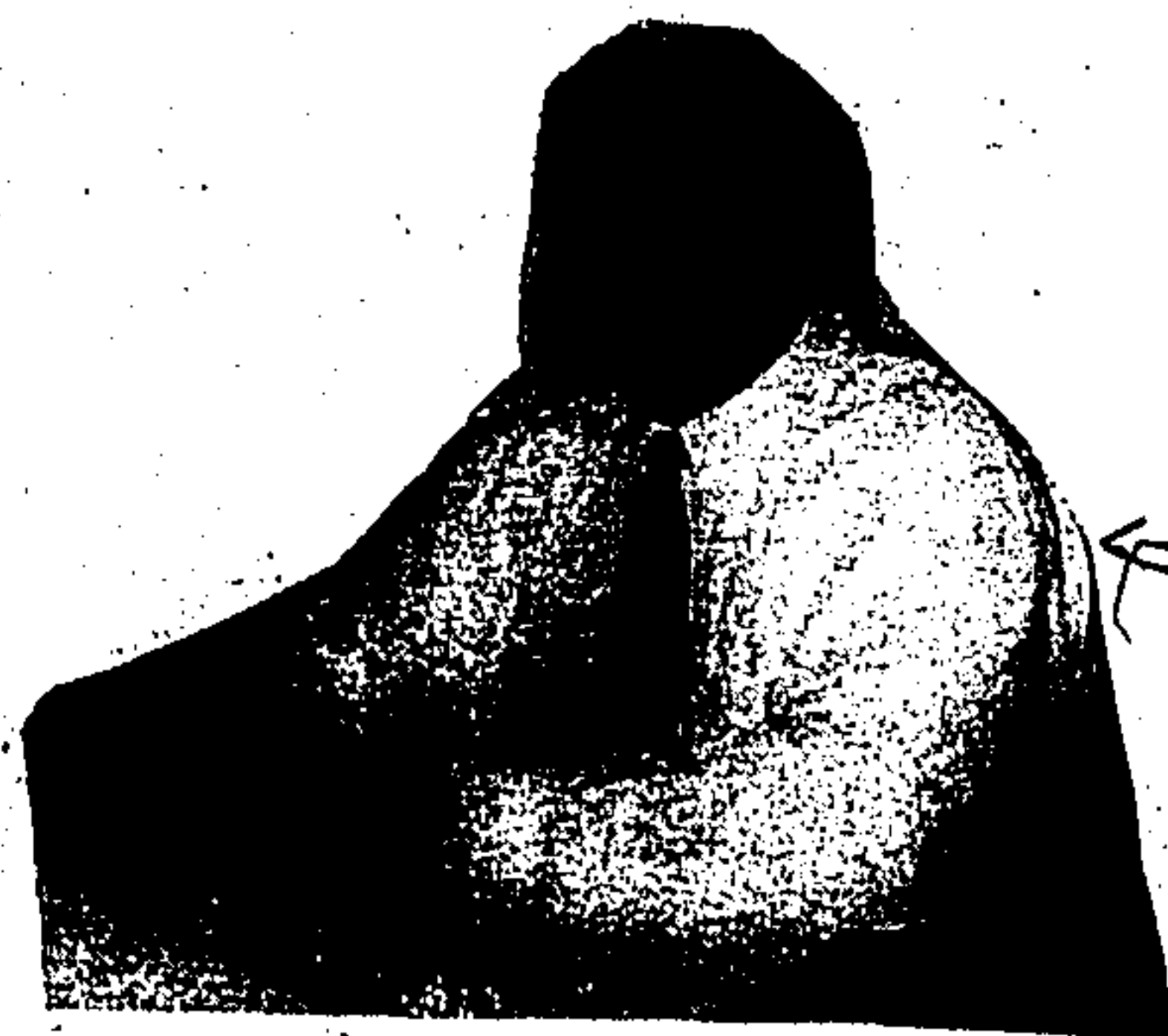
Mille millions de mille sabords, laissez-moi donc pisser en paix!
Manon Rousseau



C'est le début de l'année, j'pense pas!
Anik Thibaudeau



J'pense que j'va me péter la fiole.
Alain Daoust



J'ai hâte que toute le stress de la semaine d'orientation s'en aille!
Donald Pelletier

L'Original déchaîné a besoin de vous!!



caricature de Marc Larivière

Joignez-vous à notre équipe flyée.